

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 792/2012

tat-23 ta' Awwissu 2012

li jistipula regoli għat-tfassil ta' permessi, ċertifikati u dokumenti oħrajn ipprovduti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 tad-9 ta' Diċembru 1996 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun irregolat l-kummerċ fihom ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 19(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Huma meħtieġa dispożizzjonijiet sabiex jiġi implimentat ir-Regolament (KE) Nru 338/97 u sabiex tiġi żgurata l-konformità shiha mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (CITES), minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni".
- (2) Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni uniformi tar-Regolament (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 tal-4 ta' Mejju 2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom ⁽²⁾, jeħtieġ li jitfasslu mudelli li jikkorrispondu għalihom il-permessi, iċ-ċertifikati u d-dokumenti l-oħra previsti f'dawk ir-Regolamenti.
- (3) Fil-15-il sessjoni tal-Konferenza tal-Partijiet għall-Konvenzjoni, li saret f'Doha (il-Qatar) mit-13 sal-25 ta' Marzu 2010, ġew emendati għadd ta' Riżoluzzjonijiet rigward, fost l-oħrajn, l-armonizzazzjoni fil-permessi u ċ-ċertifikati u emendi fil-kodicijiet tas-sors. Jeħtieġ għalhekk li dawn ir-Riżoluzzjonijiet jitqiesu u l-mudelli jiġu emendati skont dan. Huma meħtieġa wkoll bidliet sabiex dawn id-dokumenti jsiru aktar ċari għall-utenti tagħhom u għall-amministrazzjonijiet nazzjonali.
- (4) Għandhom jiġu ddefiniti kundizzjonijiet uniformi għall-użu ta' dawn il-formoli permezz ta' mudelli, struzzjonijiet u spjegazzjonijiet, biex jintużaw flimkien mar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
- (5) Dawn il-kundizzjonijiet uniformi għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami pprovduta fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-

Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ⁽³⁾. Jeħtieġ għalhekk li jiġu inklużi f'Regolament ta' Implimentazzjoni li huwa distint mir-Regolament (KE) Nru 865/2006.

- (6) Ir-Regolament (KE) Nru 865/2006 għandu għalhekk jiġi emendat kif xieraq.
- (7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ fil-Fawna u l-Flora Selvaġġi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dispożizzjoni ġenerali

It-tfassil u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli għal permessi, ċertifikati u dokumenti oħra pprovduti fir-Regolament (KE) Nru 338/97 u r-Regolament (KE) Nru 865/2006 huma deskritti f'dan ir-Regolament. It-tfassil u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi huma speċifikati għal dawn id-dokumenti li ġejjin:

- (1) permessi ta' importazzjoni;
- (2) permessi ta' esportazzjoni;
- (3) ċertifikati ta' riesportazzjoni
- (4) ċertifikati ta' proprjetà personali;
- (5) ċertifikati tal-kollezzjoni tal-kampjuni;
- (6) notifikazzjonijiet ta' importazzjoni;
- (7) ċertifikati tal-wirja li tivvjaġġa;
- (8) folji ta' kontinwazzjoni għal ċertifikati ta' proprjetà personali u ċertifikati tal-wirja li tivvjaġġa;
- (9) ċertifikati pprovduti fil-paragrafi (2)(b), (3) u (4) tal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 338/97, u fl-Artikoli 8(3) u 9(2)(b) tiegħu;
- (10) tikketti msemmija fl-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 338/97.

⁽¹⁾ ĠU L 61, 3.3.1997, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 166, 19.6.2006, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

*Artikolu 2***Formoli**

1. Il-formoli li fuqhom jimtlew permessi ta' importazzjoni, permessi ta' esportazzjoni, ċertifikati ta' riesportazzjoni, ċertifikati ta' proprjetà personali u ċertifikati tal-kollezzjoni tal-kampjuni u applikazzjonijiet għal dokumenti bħal dawn għandhom isiru f'konformità mal-mudell fl-Anness I, hliet fir-rigward ta' spazji riservati għall-użu nazzjonali.

2. Il-formoli li fuqhom jimtlew in-notifiki ta' importazzjoni għandhom jaqblu, għajr fir-rigward ta' spazji riservati għall-użu nazzjonali, mal-mudell stabbilit fl-Anness II. Jista' jkollhom numru tas-serje.

3. Il-formoli li fuqhom jimtlew iċ-ċertifikati ta' wirja li tivvjaġġa u applikazzjonijiet għal dokumenti bħal dawn għandhom jaqblu, għajr fir-rigward ta' spazji riservati għall-użu nazzjonali, mal-mudell stabbilit fl-Anness III.

4. Il-formoli li fuqhom jimtlew il-folji ta' kontinwazzjoni għal ċertifikati ta' proprjetà personali u għal ċertifikati ta' wirja li tivvjaġġa għandhom jaqblu mal-mudell stabbilit fl-Anness IV.

5. Il-formoli li fuqhom jimtlew iċ-ċertifikati msemija fil-paragrafi (2)(b), (3), u (4) tal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 u fl-Artikoli 8(3) u 9(2)(b) tiegħu u l-applikazzjonijiet għal ċertifikati bħal dawn għandhom jaqblu, għajr fir-rigward ta' spazji riservati għall-użu nazzjonali, mal-mudell stabbilit fl-Anness V għal dan ir-Regolament.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu li, minflok it-test stampat minn qabel, il-kaxxa 18 u 19 għandhom jinkludu biss iċ-ċertifikazzjoni u/jew l-awtorizzazzjoni rilevanti, jew it-tnejn.

6. Il-formola tat-tikketti li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 338/97 għandha tkun taqbel mal-mudell stabbilit fl-Anness VI għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 3***Speċifikazzjonijiet tekniċi fir-rigward tal-formoli**

1. Il-karta użata għall-formoli msemija fl-Artikolu 2 għandha tkun hielsa minn polpa mekkanika u għandha tkun imhejjija għal għanijiet ta' kitba, u tkun tiżen mill-inqas 55 g/m².

2. Id-daqs tal-formoli msemija fl-Artikoli 2(1) sa (5) għandu jkun ta' 210 x 297 mm (A4) b'tolleranza massima fit-tul ta' 18-il mm inqas u 8 mm aktar.

3. Il-karta użata għall-formoli msemija fl-Artikolu 2(1) għandha tkun:

(a) bajda għall-formola 1, l-originali, b'disinn guilloche fl-isfond, stampata bil-griż fuq quddiem, sabiex tixxef kull falsifikazzjoni b'mezzi mekkanici jew kimiċi;

(b) safra għall-formola 2, il-kopja għad-detentur;

(c) hadra ċara għall-formola 3, il-kopja għall-pajjiż esportatur jew riesportatur fil-każ ta' permess għall-importazzjoni, jew il-kopja li tintbagħat lura mid-dwana lill-awtorità amministrattiva tal-ħruġ fil-każ ta' permess għall-esportazzjoni jew ċertifikat ta' riesportazzjoni;

(d) roża għall-formola 4, il-kopja għall-awtorità amministrattiva tal-ħruġ;

(e) bajda għall-formola 5, l-applikazzjoni.

4. Il-karta użata għall-formoli msemija fl-Artikolu 2(2) għandha tkun:

(a) bajda għall-formola 1, l-originali;

(b) safra għall-formola 2, il-kopja għall-importatur.

5. Il-karta użata għall-formoli msemija fl-Artikolu 2(3) u (5) għandha tkun:

(a) safra għall-formola 1, l-originali, b'disinn guilloche fl-isfond, stampata bil-griż fuq quddiem, sabiex tixxef kull falsifikazzjoni b'mezzi mekkanici jew kimiċi;

(b) roża għall-formola 2, il-kopja għall-awtorità amministrattiva tal-ħruġ;

(c) bajda għall-formola 3, l-applikazzjoni.

6. Il-karta użata għall-folji ta' kontinwazzjoni u t-tikketti msemija fl-Artikolu 2(4) u (6) rispettivament għandha tkun bajda.

7. Il-formoli msemija fl-Artikolu 2 għandhom jiġu stampati u jimtlew f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni kif speċifikat mill-awtoritajiet amministrattivi ta' kull Stat Membru. Fejn mehtieg, dawn għandhom jinkludu traduzzjoni tal-kontenut tagħhom f'wahda mil-lingwi uffiċjali ta' hidma tal-Konvenzjoni.

8. L-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli għall-istampar tal-formoli msemija fl-Artikolu 2, li, fil-każ tal-formoli msemija fl-Artikoli 2(1) sa (5) jistgħu jkunu parti minn proċess kompjuterizzat ta' ħruġ ta' permessi/ċertifikati.

Artikolu 4

Ir-Regolament (KE) Nru 865/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikoli 2 u 3 għandhom jithassru.

(2) L-Annessi I sa VI għandhom jithassru.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mis-27 ta' Settembru 2012.


Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Awwissu 2012.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX I

L-UNJONI EWROPEA

ORIGINALI	1	1. Esportatur/Riesportatur	PERMESS/CERTIFIKAT		Nru.	
			<input type="checkbox"/> IMPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> ESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> RIESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> OĦRAJN:		2. L-aħħar jum ta' validità:	
		3. Importatur	 Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu			
			4. Pajjiż ta' (ri)esportazzjoni		5. Pajjiż tal-importazzjoni	
		6. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	7. Awtorità Amministrattiva tal-Ħruġ			
1		8. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-annimali ħajjin)	9. Massa netta (kg)	10. Kwantità		
			11. Appendiċi CITES	12. Anness UE	13. Sors	14. Għan
			15. Pajjiż tal-oriġini			
			16. Nru tal-Permess		17. Data tal-Ħruġ	
			18. Pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni			
			19. Nru taċ-Certifikat		20. Data tal-Ħruġ	
		21. Data tal-Ħruġ				
		22. Isem komuni tal-ispeċi				
		23. Isem komuni tal-ispeċi				
		Dan il-permess/certifikat huwa validu biss jekk l-annimali ħajjin jiġu ttrasportati skont il-Linji gwida Cites għat-Trasport u t-Tehġġija tat-Trasbord ta' Annimali Selvaġġi Ħajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Ħajjin ippublikati mill-Assocjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)				
		24. Id-dokumentazzjoni tal-(ri)esportazzjoni mill-pajjiż tal-(ri)esportazzjoni	25. L-/Ir- <input type="checkbox"/> importazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> riesportazzjoni			
		<input type="checkbox"/> ġie ċedut lill-awtorità tal-Ħruġ. <input type="checkbox"/> għandha tiġi ċeduta lill-uffiċju doganali konfinali tal-introduzzjoni.	tal-oġġetti deskritti fuq hija b'dan permessa. Firma u timbru uffiċjali: Isem tal-uffiċjal tal-Ħruġ: Post u data tal-Ħruġ:			
		26. Numru Polza tat-Tagħbija / Polza tal-Ajru:				
		27. Għall-użu doganali biss	Firma u timbru uffiċjali:			
			Dokument tad-dwana			
		Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati	Għadd ta' annimali mejta mal-wasla	Tip:		
				Numru:		
				Data:		


Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz sħiħ tal-esportatur/riesportatur attwali, mhux ta' aġent. Fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali, l-isem u l-indirizz sħiħ tal-proprjetarju legali.
2. Il-perjodu ta' validità ta' permess ta' esportazzjoni jew ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni ma għandux jaqbeż is-sitt xhur u ta' permess ta' importazzjoni ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. Il-perjodu ta' validità ta' Ċertifikat ta' Proprjetà Personali ma għandux jaqbeż it-tliet snin. Wara l-aħħar jum tal-validità tiegħu, dan id-dokument ma jibqax jiswa u l-orijinal u l-kopji kollha għandhom jintbagħtu lura mid-detentur lill-awtorità amministrattiva tal-hruġ mingħajr dewmien żejjed. Permess ta' importazzjoni ma jkunx validu meta d-dokument CITES korrispondenti mill-pajjiż (ri)esportatur ikun intuża għal xi (ri)esportazzjoni wara l-aħħar jum tal-validità tiegħu jew jekk id-data tal-introduzzjoni fl-Unjoni hija aktar minn sitt xhur mid-data tal-hruġ tiegħu.
3. L-isem u l-indirizz sħiħ tal-importatur attwali, mhux ta' aġent. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
5. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
6. Għall-kampjuni haġjin tal-ispeċijiet elenkati fl-Anness A għajr il-kampjuni mrobbija fil-magħluq jew dawk imnisslin artifiċjalment, l-awtorità tal-hruġ tista' tippreskrivi l-post li għandhom jinżammu fih billi tinkludi d-dettalji tiegħu f'din il-kaxxa. Kull moviment, minbarra għal xi trattament veterinarju urġenti u sakemm il-kampjuni jintbagħtu lura direttament lejn il-post awtorizzat tagħhom, imbagħad ikun jirrikjedi awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità amministrattiva kompetenti.
8. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
- 9/10. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
11. Niżżel in-numru tal-Appendiċi CITES (I, II, jew III) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
12. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
13. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieħ mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-magħluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ippropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - A Pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Pre-konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)

⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors ieħor.

14. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika l-ghan li ghalih jiġu (ri)esportati/importati l-kampjuni:
- B Trobbija fil-magħluq jew tnissil artifiċjali
 - E Edukattiv
 - G Ġonna botaniċi
 - H Trofej tal-kaċċa
 - L Infurzar tal-liġi/ġudizzjarju/forensiku
 - M Mediku (inkluż riċerka bijo-medika)
 - N Introduzzjoni mill-ġdid jew introduzzjoni fl-ambjent naturali
 - P Personali
 - Q Ċirkli u wirjiet li jivvjaġġaw minn post għal ieħor
 - S Xjentifiku
 - T Kummerċjali
 - Z Żus
- 15 sa 17. Il-pajjiż tal-origini huwa l-pajjiż li minnu ttiehdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwiela u mrobbija fil-magħluq, jew ipropagati artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz, il-kaxex 16 u 17 għandhom jinkludu dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriginaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-origini li jrid jissemma fil-kaxxa 15.
- 18 sa 20. Il-pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni huwa, fil-każ ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni, il-pajjiż terz li qed jirriesporta li minnu kienu ġew importati l-kampjuni qabel ma ġew riesportati mill-Unjoni. Fil-każ ta' permess ta' importazzjoni, huwa l-pajjiż terz riesportatur li minnu jkun se jrin jiġu importati l-kampjuni. Il-kaxex 19 u 20 għandhom jinkludu dettalji taċ-ċertifikat rilevanti ta' riesportazzjoni.
21. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
- 23 sa 25. Għall-użu uffiċjali biss.
26. L-importatur/(ri)esportatur jew l-aġent tiegħu għandu, fejn xieraq, jindika n-numru tal-polza tat-tagħbija jew tal-polza tat-trasport bl-ajru.
27. Biex timtela mill-uffiċċju doganali għall-introduzzjoni fl-Unjoni, jew dik ta' (ri)esportazzjoni, kif xieraq. Fil-każ ta' introduzzjoni, l-oriġinal (il-formola 1) irid jintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-importatur. Fil-każ ta' (ri)esportazzjoni, il-kopja li għandha tiġi rritornata mid-dwana lill-awtorità tal-ħruġ (il-formola 3) għandha tintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-oriġinal (il-formola 1) u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-(ri)esportatur.

L-UNJONI EWROPEA

KOPJA għad-detentur	2	1. Esportatur/Riesportatur	PERMESS/ĊERTIFIKAT <input type="checkbox"/> IMPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> ESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> RIESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> OHRAJN:		Nru.					
		3. Importatur	 Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-							
			4. Pajjiż ta' (ri)esportazzjoni 5. Pajjiż tal-importazzjoni							
	2	6. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	7. Awtorità Amministrattiva tal-Ħruġ							
		8. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-animali ħajjin)	9. Massa netta (kg)		10. Kwantità					
			11. Appendiċi CITES	12. Anness UE	13. Sors	14. Għan				
			15. Pajjiż tal-oriġini							
			16. Nru tal-Permess		17. Data tal-ħruġ					
			18. Pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni							
			19. Nru taċ-Ċertifikat		20. Data tal-ħruġ					
		21. Isem xjentifiku tal-ispeċi								
		22. Isem komuni tal-ispeċi								
		23. Kundizzjonijiet speċjali								
		Dan il-permess/ċertifikat huwa validu biss jekk l-animali ħajjin jiġu ttrasportati skont il-Linji gwida Cites għat-Trasport u t-Teħħija tat-Trasbord ta' Annimali Selvaġġi Ħajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Ħajjin ippublikati mill-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)								
		24. Id-dokumentazzjoni tal-(ri)esportazzjoni mill-pajjiż tal-(ri)esportazzjoni <input type="checkbox"/> ġie ċedut lill-awtorità tal-ħruġ. <input type="checkbox"/> għandha tiġi ċeduta lill-uffiċju doganli konfinali tal-introduzzjoni.		25. L-/Ir- <input type="checkbox"/> importazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> riesportazzjoni tal-oġġetti deskritti fuq hija b'dan permissa. Firma u timbru uffiċjali: Isem tal-uffiċjal tal-ħruġ: Post u data tal-ħruġ:						
		26. Numru Polza tat-Tagħbija / Polza tal-Ajru:								
		27. Għall-użu doganali biss		Firma u timbru uffiċjali:						
		<table border="1"> <tr> <td>Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati</td> <td>Għadd ta' animali mejta mal-wasla</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati	Għadd ta' animali mejta mal-wasla			Dokument tad-dwana Tip: Numru: Data:		
Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati	Għadd ta' animali mejta mal-wasla									


Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz shiħ tal-esportatur/(ri)esportatur attwali, mhux ta' aġent. Fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali, l-isem u l-indirizz shiħ tal-proprjetarju legali.
2. Il-perjodu ta' validità ta' permess ta' esportazzjoni jew ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni ma għandux jaqbeż is-sitt xhur u ta' permess ta' importazzjoni ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. Il-perjodu ta' validità ta' ċertifikat ta' proprjetà personali ma għandux jaqbeż it-tliet snin. Wara l-aħhar jum tal-validità tiegħu, dan id-dokument ma jibqax jiswa u l-orijinal u l-kopji kollha għandhom jintbagħtu lura mid-detentur lill-awtorità amministrattiva tal-hruġ mingħajr dewmien żejjed. Permess ta' importazzjoni ma jkunx validu meta d-dokument CITES korrispondenti mill-pajjiż (ri)esportatur ikun intuża għal xi (ri)esportazzjoni wara l-aħhar jum tal-validità tiegħu jew jekk id-data tal-introduzzjoni fl-Unjoni hija aktar minn sitt xhur mid-data tal-hruġ tiegħu.
3. L-isem u l-indirizz shiħ tal-importatur attwali, mhux ta' aġent. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
5. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
6. Għall-kampjuni haġġin tal-ispeċijiet elenkati fl-Anness A għajr il-kampjuni mrobbija fil-maġhluq jew dawk imnislin artifiċjalment, l-awtorità tal-hruġ tista' tippreskrivi l-post li għandhom jinżammu fih billi tinkludi d-dettalji tiegħu f'din il-kaxxa. Kull moviment, minbarra għal xi trattament veterinarju urġenti u sakemm il-kampjuni jintbagħtu lura direttament lejn il-post awtorizzat tagħhom, imbagħad ikun jirrikjedi awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità amministrattiva kompetenti.
8. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jstabilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
- 9/10. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
11. Niżżel in-numru tal-Appendiċi CITES (I, II, jew III) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
12. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
13. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieħ mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-maġhluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ippropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - A Pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-maġhluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-maġhluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Pre-konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux maġhruf (irid ikun ġustifikat)

⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors ieħor.

14. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika l-ghan li ghalih jiġu (ri)esportati/importati l-kampjuni:
- B Trobbija fil-magħluq jew tnissil artifiċjali
 - E Edukattiv
 - G Ġonna botaniċi
 - H Trofej tal-kacca
 - L Infurzar tal-liġi/ġudizzjarju/forensiku
 - M Mediku (inkluż riċerka bijomedika)
 - N Introduzzjoni mill-ġdid jew introduzzjoni fl-ambjent naturali
 - P Personali
 - Q Ċirkli u wirjiet li jivvjaġġaw minn post għal ieħor
 - S Xjentifiku
 - T Kummerċjali
 - Z Żus
- 15 sa 17. Il-pajjiż tal-orijini huwa l-pajjiż li minnu ttiehdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwiela u mrobbija fil-magħluq, jew iġġirpagati artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz, il-kaxex 16 u 17 għandhom jinkludu dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriġinaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-orijini li jrid jissemma fil-kaxxa 15.
- 18 sa 20. Il-pajjiż tal-ahhar riesportazzjoni huwa, fil-każ ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni, il-pajjiż terz li qed jirriesporta li minnu kienu ġew importati l-kampjuni qabel ma ġew riesportati mill-Unjoni. Fil-każ ta' permess ta' importazzjoni, huwa l-pajjiż terz riesportatur li minnu jkun se jrin jiġu importati l-kampjuni. Il-kaxex 19 u 20 għandhom jinkludu dettalji taċ-ċertifikat rilevanti ta' riesportazzjoni.
21. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
- 23 sa 25. Għall-użu uffiċjali biss.
26. L-importatur/(ri)esportatur jew l-aġent tiegħu għandu, fejn xieraq, jindika n-numru tal-polza tat-tagħbija jew tal-polza tat-trasport bl-ajru.
27. Biex timtela mill-uffiċċju doganali għall-introduzzjoni fl-Unjoni, jew dik ta' (ri)esportazzjoni, kif xieraq. Fil-każ ta' introduzzjoni, l-orijinal (il-formola 1) irid jintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-importatur. Fil-każ ta' (ri)esportazzjoni, il-kopja li għandha tiġi rritornata mid-dwana lill-awtorità tal-ħruġ (il-formola 3) għandha tintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-orijinal (il-formola 1) u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-(ri)esportatur.

L-UNJONI EWROPEA

KOPJA biex tiġi rritornata mid-dwana lill-awtorità tal-ħruġ *	3	1. Esportatur / Riesportatur	PERMESS/ĊERTIFIKAT <input type="checkbox"/> IMPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> ESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> RIESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> OĦRAJN:		Nru 2. L-aħħar jum ta' validità:	
		3. Importatur	 Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet tal-Fawna u Flora Selvaġġi fil-			
		6. Post awtorizzat għal kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	4. Pajjiż ta' (ri)esportazzjoni		5. Pajjiż tal-importazzjoni	
3			7. Awtorità Amministrattiva tal-ħruġ			
* Fil-każ ta' permiss tal-importazzjoni għal kampjuni tal-Appendiċi I taċ-CITES, din il-kopja tista' tiġi rritornata lill-applikant għat-tressiq lill-Awtorità Amministrattiva (AA) tal-pajjiż		8. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess, data tat-twelid għal annimali ħajjin)	9. Massa netta (kg)	10. Kwantità		
			11. Appendiċi CITES	12. Anness UE	13. Sors	14. Għan
			15. Pajjiż tal-orġini			
			16. Nru tal-permess		17. Data tal-ħruġ	
			18. Pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni			
			19. Nru taċ-Ċertifikat		20. Data tal-ħruġ	
		21. Isem xjentifiku tal-ispeċi				
		22. Isem komuni tal-ispeċi				
		23. Isem komuni tal-ispeċi				
		Dan il-permess/ċertifikat huwa validu biss jekk l-annimali ħajjin huma ttrasportati f'konformità mal-Linji Gwida taċ-CITES għat-Trasport u t-Thejġija għat-Trazbord tal- Annimali Ħajjin Selvaġġi jew, fil-każ ta' trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Ħajjin ippubblikati mill-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)				
	24. Id-dokumentazzjoni ta' (ri)esportazzjoni mill-pajjiż ta' (ri)esportazzjoni <input type="checkbox"/> gie ċedut lill-awtorità tal-ħruġ <input type="checkbox"/> għandha tiġi ċeduta lill-uffiċċju doganali konfinali tal-introduzzjoni <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 30px;"></div>	25. L-/Ir- <input type="checkbox"/> importazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> riesportazzjoni tal-oġġetti deskritti hawn fuq hija b'dan permissa. Firma u timbru uffiċjali: Isem l-uffiċjal tal-ħruġ: Post u data tal-ħruġ:				
	26. Polza tal-ħatt l-art / Numru tal-Polza tat-Tagħbija tal-Ajru:					
	27. Għall-użu doganali biss		Firma u timbru uffiċjali: Dokument doganali Tip: Numru: Data:			
	Kwantità/massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati		Għadd ta' annimali mejtin mal-wasla			


Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz sħiħ tal-esportatur/(ri)esportatur attwali, mhux ta' aġent. Fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali, l-isem u l-indirizz sħiħ tal-proprjetarju legali.
2. Il-perjodu ta' validità ta' permess ta' esportazzjoni jew ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni ma għandux jaqbeż is-sitt xhur u ta' permess ta' importazzjoni ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. Il-perjodu ta' validità ta' ċertifikat ta' proprjetà personali ma għandux jaqbeż it-tliet snin. Wara l-aħħar jum tal-validità tiegħu, dan id-dokument ma jibqax jiswa u l-orijinal u l-kopji kollha għandhom jintbagħtu lura mid-detentur lill-awtorità amministrattiva tal-hruġ mingħajr dewmien żejjed. Permess ta' importazzjoni ma jkunx validu meta d-dokument CITES korrispondenti mill-pajjiż (ri)esportatur ikun intuża għal xi (ri)esportazzjoni wara l-aħħar jum tal-validità tiegħu jew jekk id-data tal-introduzzjoni fl-Unjoni hija aktar minn sitt xhur mid-data tal-hruġ tiegħu.
3. L-isem u l-indirizz sħiħ tal-importatur attwali, mhux ta' aġent. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
5. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
6. Għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet elenkati fl-Anness A għajr il-kampjuni mrobbija fil-magħluq jew dawk imnisslin artifiċjalment, l-awtorità tal-hruġ tista' tippreskrivi l-post li għandhom jinżammu fih billi tinkludi d-dettalji tiegħu f'din il-kaxxa. Kull moviment, minbarra għal xi trattament veterinarju urġenti u sakemm il-kampjuni jintbagħtu lura direttament lejn il-post awtorizzat tagħhom, imbagħad ikun jirrikjedi awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità amministrattiva kompetenti.
8. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
- 9/10. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
11. Niżżel in-numru tal-Appendiċi CITES (I, II, jew III) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
12. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ tal-permess/ċertifikat.
13. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieħ mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-magħluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ippropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - A Pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Pre-konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)


⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors ieħor.

14. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika l-ghan li ghalih jiġu (ri)esportati/importati l-kampjuni:
- B Trobbija fil-magħluq jew tnissil artifiċjali
 - E Edukattiv
 - G Ġonna botaniċi
 - H Trofej tal-kaċċa
 - L Infurzar tal-liġi/ġudizzjarju/forensiku
 - M Mediku (inkluż riċerka bijomedika)
 - N Introduzzjoni mill-ġdid jew introduzzjoni fl-ambjent naturali
 - P Personali
 - Q Ċirkli u wirjiet li jivvjaġġaw minn post għal ieħor
 - S Xjentifiku
 - T Kummerċjali
 - Z Żus
- 15 sa 17. Il-pajjiż tal-orijini huwa l-pajjiż li minnu ttiehdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwielda u mrobbija fil-magħluq, jew imwielda artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz, il-kaxex 16 u 17 għandhom jinkludu dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriġinaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-orijini li jrid jissemma fil-kaxxa 15.
- 18 sa 20. Il-pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni huwa, fil-każ ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni, il-pajjiż terz li qed jirriesporta li minnu kienu ġew importati l-kampjuni qabel ma ġew riesportati mill-Unjoni. Fil-każ ta' permess ta' importazzjoni, huwa l-pajjiż terz riesportatur li minnu jkunu sejrin jiġu importati l-kampjuni. Il-kaxex 19 u 20 għandhom jinkludu dettalji taċ-ċertifikat rilevanti ta' riesportazzjoni.
21. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
- 23 sa 25. Għall-użu uffiċjali biss.
26. L-importatur/riesportatur jew l-aġent tiegħu għandu, fejn xieraq, jindika n-numru tal-polza tat-tagħbija jew tal-polza tat-trasport bl-ajru.
27. Biex timtela mill-uffiċċju doganali għall-introduzzjoni fl-Unjoni, jew dik ta' (ri)esportazzjoni, kif xieraq. Fil-każ ta' introduzzjoni, l-orijinal (il-formola 1) irid jintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-importatur. Fil-każ ta' (ri)esportazzjoni, il-kopja li għandha tiġi rritornata mid-dwana lill-awtorità tal-ħruġ (il-formola 3) għandha tintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru kkonċernat u l-orijinal (il-formola 1) u l-kopja għad-detentur (il-formola 2) lill-(ri)esportatur.

L-UNJONI EWROPEA

KOPJA għall-awtorità tal-ħruġ	4	1. Esportatur/Riesportatur	PERMESS/ĊERTIFIKAT		Nru.				
			<input type="checkbox"/> IMPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> ESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> RIESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> OĦRAJN:		2. L-aħħar jum ta' validità				
		3. Importatur	 Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu						
		4. Pajjiż ta' (ri)esportazzjoni							
		5. Pajjiż tal-importazzjoni							
	4	6. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	7. Awtorità Amministrattiva tal-ħruġ						
		8. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-animali ħajjin)	9. Massa netta (kg)		10. Kwantità				
			11. Appendiċi CITES	12. Anness UE	13. Sors	14. Għan			
			15. Pajjiż tal-orijini						
			16. Nru tal-Permess		17. Data tal-ħruġ				
			18. Pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni						
			19. Nru taċ-Ċertifikat		20. Data tal-ħruġ				
			21. Isem xjentifiku tal-ispeċi						
		22. Isem komuni tal-ispeċi							
		23. Kundizzjonijiet speċjali							
		Dan il-permess/ċertifikat huwa biss validu jekk l-animali ħajjin jiġu ttrasportati skont il-Linji gwida Cites għat-Trasport u t-Teħhija tat-Trasbord ta' Annimali Selvaġġi Ħajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Ħajjin ippubblikati mill-Assocjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)							
		24. Id-dokumentazzjoni tal-(ri)esportazzjoni mill-pajjiż tal-(ri)esportazzjoni	25. L-/Ir- <input type="checkbox"/> importazzjoni <input type="checkbox"/> esportazzjoni <input type="checkbox"/> riesportazzjoni						
		<input type="checkbox"/> ġie ċedut lill-awtorità tal-ħruġ. <input type="checkbox"/> għandha tiġi ċeduta lill-uffiċju doganli konfinali tal-introduzzjoni.	tal-oġġetti deskritti fuq hija b'dan permissa. Firma u timbru uffiċjali: Isem tal-uffiċjal tal-ħruġ: Post u data tal-ħruġ:						
		26. Numru Polza tat-Tagħbija / Polza tal-Ajru:							
		27. Għall-użu doganali biss		Firma u timbru uffiċjali:					
		<table border="1"> <tr> <td>Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati</td> <td>Għadd ta' annimali mejta mal-wasla</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati	Għadd ta' annimali mejta mal-wasla			Dokument tad-dwana Tip: Numru: Data:	
Kwantità / massa netta (kg) attwalment importati jew (ri)esportati	Għadd ta' annimali mejta mal-wasla								

L-UNJONI EWROPEA

APPLIKAZZJONI	5	1. Esportatur/Riesportatur	PERMESS/ĊERTIFIKAT <input type="checkbox"/> IMPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> ESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> RIESPORTAZZJONI <input type="checkbox"/> OĦRAJN:			
		3. Importatur	 Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu			
			4. Pajjiż ta' (ri)esportazzjoni			
			5. Pajjiż tal-importazzjoni			
		6. Post fejn se jinżammu l-ispeċijiet haġġin tal-Anness A	7. Awtorità Amministrattiva tal-Ħruġ			
5		8. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-animali haġġin)	9. Massa netta (kg)	10. Kwantità		
			11. Appendiċi CITES	12. Anness UE	13. Sors	14. Għan
			15. Pajjiż tal-origini			
			16. Nru tal-Permess		17. Data tal-ħruġ	
			18. Pajjiż tal-aħħar riesportazzjoni			
			19. Nru taċ-Ċertifikat		20. Data tal-ħruġ	
		21. Isem xjentifiku tal-ispeċi				
		22. Isem komuni tal-ispeċi				
		23. B'dan napplika għall-permess/ċertifikat indikat fuq. Rimarki (eż. dwar l-għan tal-introduzzjoni, dettalji tal-akkomodazzjoni għall-kampjuni haġġin, eċċ.)				
		Nehmeż l-evidenza dokumentarja meħtieġa u niddikjara li d-dettalji pprovduti huma sa fejn naf u nemmen korretti. Niddikjara li applikazzjoni għal permess/ċertifikat għall-kampjuni ma kinitx inċaħdet xi darba oħra.				
		_____ Firma				
		_____ Isem l-applikant				
		_____ Post u data				
		Annimali haġġin jiġu ttrasportati skont il-Linji gwida Cites għat- Trasport u t-Thejġija tat-Trasbord ta' Annimali Selvaġġi Haġġin jow, fil-każ tat-trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Haġġin ippubblikati mill-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)				

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz sħih tal-esportatur/(ri)esportatur attwali, mhux ta' aġent. Fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali, l-isem u l-indirizz sħih tal-proprjetarju legali.
2. Mhux applikabbli.
3. L-isem u l-indirizz sħih tal-importatur attwali, mhux ta' aġent. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
5. Din għandha tithalla vojta fil-każ ta' ċertifikat ta' proprjetà personali.
6. Għandha timtela biss fuq il-formola tal-applikazzjoni fil-każ ta' kampjuni hajjin tal-ispeċi elenkati fl-Anness A għajr il-kampjuni mrobbija fil-magħluq jew imniisslin artifiċjalment.
8. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet (3) ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
- 9/10. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
11. Niżżel in-numru tal-Appendiċi ta' CITES (I, II, jew III) li fih jiġu elenkati l-ispeċi fid-data tal-applikazzjoni għall-permess/ċertifikat.
12. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġu elenkati l-ispeċi fid-data tal-applikazzjoni.
13. Uża wiehed mill-kodicijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieh mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-magħluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ippropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu'
 - A Pjanti mniisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mniisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Pre-konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)
14. Uża wiehed mill-kodicijiet li ġejjin biex tindika l-għan li għalih jiġu (ri)esportati/importati l-kampjuni:
 - B Trobbija fil-magħluq jew tniissil artifiċjali
 - E Edukattiv
 - G Ġonna botaniċi

⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors ieħor.

- H Trofej tal-kaċċa
- L Infurzar tal-liġi/ġudizzjarju/forensiku
- M Mediku (inkluż riċerka bijomedika)
- N Introduzzjoni mill-ġdid jew introduzzjoni fl-ambjent naturali
- P Personali
- Q Ċirkli u wirjiet li jivvjaġġaw minn post għal ieħor
- S Xjentifiku
- T Kummerċjali
- Z Żus
- 15 sa 17. Il-pajjiż ta' oriġini huwa l-pajjiż li minnu ttiēhdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, twieldu u trabbew fil-maġhluq, jew tnisslu artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz, il-kaxex 16 u 17 għandhom jinkludu dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriġinaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-oriġini li jrid jissema fil-kaxxa 15.
- 18 sa 20. Il-pajjiż tal-aħhar riesportazzjoni huwa, fil-każ ta' ċertifikat ta' riesportazzjoni, il-pajjiż terz li qed jirriesporta li minnu kienu ġew importati l-kampjuni qabel ma ġew riesportati mill-Unjoni. Fil-każ ta' permess ta' importazzjoni, huwa l-pajjiż terz riesportatur li minnu jkunu sejrin jiġu importati l-kampjuni. Il-kaxex 19 u 20 għandhom jinkludu dettalji taċ-ċertifikat rilevanti ta' riesportazzjoni.
21. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
23. Ipprovd i kemm tista' dettalji u ġġustifika kwalunkwe ommissjoni għall-informazzjoni meħtieġa fuq.
-

ANNEX II

L-UNJONI EWROPEA

ORIGINAL	1	1. Importatur	NOTIFIKI TA' IMPORTAZZJONI	Nru.	
			Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 865/2006 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom		
		2. Stat Membru tal-importazzjoni	3. Data tal-importazzjoni		
		4. Pajjiż tal-orġini	5. Pajjiż tal-(ri)esportazzjoni		
	A	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
	B	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
	C	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
D	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
E	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
F	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
	13. Għal kampjuni fuq li huma tal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi III CITES, Qed nehmeż id-dokumenti meħtieġa mill-pajjiż tal-(ri)esportazzjoni. _____ Firma tal-importatur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu	14. Timbru uffiċjali tal-uffiċju doganali tal-fruntiera:			

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. Niżżel l-isem u l-indirizz sħiħ tal-importatur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu.
4. Il-pajjiż tal-orijini huwa l-pajjiż li minnu tteħdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwiċda u mrobbija fil-magħluq, jew ippropagati artifiċjalment.
5. Tapplika biss meta l-pajjiż li minnu jiġu importati l-kampjuni ma jkunx il-pajjiż tal-orijini.
6. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun.
9. L-isem xjentifiku għandu jkun l-isem użat fl-Anness C jew D għar-Regolament (KE) Nru 338/97.
10. Niżżel III għall-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi III għal CITES.
12. Niżżel l-ittra (C jew D) tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 li fih huwa elenkat l-ispeċi.
13. L-importatur irid jibgħat l-orijinali ffirmit (il-formola 1) u l-“kopja għall-importatur” (il-formola 2), meta jkun xieraq, flimkien mad-dokumenti tal-Appendiċi III taċ-CITES mill-pajjiż (ri)esportatur lill-uffiċċju doganali tal-introduzzjoni fl-Unjoni.
14. L-uffiċċju doganali għandu jibgħat l-orijinali ttimbrat (il-formola 1) lill-awtorità amministrattiva tal-pajjiż tiegħu u jirritorna l-“kopja għall-importatur” ittimbrata (il-formola 2) lill-importatur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu.


L-UNJONI EWROPEA

KOPJA għall-importatur	2	1. Importatur	NOTIFIKI TA' IMPORTAZZJONI	Nru.	
			Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 865/2006 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom		
		2. Stat Membru tal-importazzjoni	3. Data tal-importazzjoni		
		4. Pajjiż tal-orijini	5. Pajjiż tal-(ri)esportazzjoni		
	A	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
	B	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
	C	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità	
			9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES
			11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE
D	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
E	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
F	6. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż kodiċi tas-sors u dokument ta' (ri)esportazzjoni numru għall-ispeċijiet tal-Appendiċi III Cites)	7. Massa netta (kg)	8. Kwantità		
		9. Isem xjentifiku tal-ispeċi		10. Appendiċi CITES	
		11. Isem komuni tal-ispeċi		12. Anness UE	
		13. Għal kampjuni fuq li huma tal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi III CITES, Qed nehmeż id-dokumenti meħtieġa mill-pajjiż tal-(ri)esportazzjoni.	14. Timbru uffiċjali tal-uffiċju doganali tal-fruntiera:		
		Firma tal-importatur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu			

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. Niżżel l-isem u l-indirizz sħiħ tal-importatur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu.
 4. Il-pajjiż tal-orijini huwa l-pajjiż li minnu tteħdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwielta u mrobbija fil-magħluq, jew ipropagati artifiċjalment.
 5. Tapplika biss meta l-pajjiż li minnu jiġu importati l-kampjuni ma jkunx il-pajjiż tal-orijini.
 6. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli.
 9. L-isem xjentifiku għandu jkun l-isem użat fl-Anness C jew D għar-Regolament (KE) Nru 338/97.
 10. Niżżel III għall-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi III għal CITES.
 12. Niżżel l-ittra (C jew D) tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 li fih huwa elenkat l-ispeċi.
 13. L-importatur irid jibgħat l-orijinali ffirmat (il-formola 1) u l-“kopja għall-importatur” (il-formola 2), meta jkun xieraq, flimkien mad-dokumenti tal-Appendiċi III taċ-CITES mill-pajjiż (ri)esportatur lill-uffiċċju doganali tal-introduzzjoni fl-Unjoni.
 14. L-uffiċċju doganali għandu jibgħat l-orijinali ttimbrat (il-formola 1) lill-awtorità amministrattiva tal-pajjiż tiegħu u jirritorna l-“kopja għall-importatur” ittimbrata (il-formola 2) lill-importatur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu.
-

ANNEX III

 L-UNJONI EWROPEA		ĊERTIFIKAT TAL-WIRJA LI TIVVJAĠĠA							
		Original							
KONVENZJONI DWAR IL-KUMMERĊ INTERNAZZJONALI FL-ISPEĊIJET TAL-FAWNA U FLORA SELVAĠĠI FIL-PERIKLU		1. Nru taċ-Certifikat	2. Validu sa						
		4. Awtorità amministrattiva tal-ħruġ							
3. Proprjetarju tal-kampjun(i) (isem, indirizz permanenti u pajjiż tar-reġistrazzjoni) <hr style="width: 30%; margin-left: 0;"/> Firma tal-proprjetarju									
5. Kundizzjonijiet speċjali: <ul style="list-style-type: none"> a) Validu għal movimenti transkonfinali multipli u biex jippermetti li l-kampjuni jintwerew fil-pubbliku skont l-Art. 8(3) Regolament (KE) Nru 338/97 li-proprjetarju jzomm il-formola oriġinali. b) Il-kampjuni koperti minn dan iċ-ċertifikat ma jistgħux jinbigħu jew jiġu b'xi mod ieħor trasferiti, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 338/97, fi kwalunkwe Stat għajr l-istat li fih hija bbażata u rreġistrata l-wirja. Dan iċ-ċertifikat mhuwiex trasferibbli. Jekk il-kampjuni jmutu, jinqerdu, jintilfu jew jiġu b'xi mod ieħor trasferiti, dan iċ-ċertifikat għandu jiġi rritornat minnufih mill-proprjetarju lill-Awtorità Amministrattiva tal-ħruġ. c) Dan iċ-ċertifikat mhuwiex validu sakemm ma jkunx akkumpanjat minn folja ta' kontinwazzjoni. d) Dan iċ-ċertifikat ma għandu b'ebda mod jaffettwa d-dritt tal-istati li jadottaw miżuri domestiċi aktar stretti fir-rigward tar-restrizzjonijiet jew il-kundizzjonijiet għall-kampjuni ċertifikati, speċjalment għaž-żamma ta' annimali ħajjin. <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu biss jekk il-kundizzjonijiet tat-trasport jikkonformaw mal-Linji gwida għat-Trasport tal-Annimali Ħajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, mar-Regolamenti tal-IATA dwar l-Annimali Ħajjin.</p>									
6. Pajjiż tal-importazzjoni Varji		7. Għan tat-tranzazzjoni Q							
		8. Nru tat-timbru ta' sigurtà							
9. Isem xjentifiku (ġeneru u speċi) u isem komuni tal-ispeċi		10. Deskrizzjoni tal-kampjuni, inkluż marki jew numri, età, sess							
11. Kwantità	12. Appendiċi CITES	13. Anness UE	14. Sors						
15. Pajjiż tal-oriġini	16. Nru tal-permess u data	17. Nru ta' reġistrazzjoni tal-wirja	18. Data tal-akkwist (jekk il-kampjun oriġina fi Stat Membru tal-Unjoni)						
19. Dan iċ-ċertifikat maħruġ minn: <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 30%; border: none;"><hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/></td> <td style="width: 30%; border: none;"><hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/></td> <td style="width: 40%; border: none;"><hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/></td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Post</td> <td style="border: none; text-align: center;">Data</td> <td style="border: none; text-align: center;">Firma u sigill uffiċjali</td> </tr> </table>				<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>	<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>	<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>	Post	Data	Firma u sigill uffiċjali
<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>	<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>	<hr style="width: 90%; margin-left: 0;"/>							
Post	Data	Firma u sigill uffiċjali							
20. Kundizzjonijiet addizzjonali									
21. Approvazzjoni doganali (ara l-folja ta' kontinwazzjoni)									

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. Ghandu jiġi ġġenerat numru uniku għaċ-ċertifikat mill-awtorità amministrattiva tal-hruġ.
2. Id-data tal-iskadenza tad-dokument ma tistax tkun ta' aktar minn tliet snin wara d-data tal-hruġ. Meta l-wirja li tivvjaġġa toriġina minn pajjiż terz, id-data tal-iskadenza ma ghandhiex tkun aktar tard minn dik indikata fuq iċ-ċertifikat ekwivalenti minn dak il-pajjiż.
3. Imla l-isem sħih, l-indirizz permanenti u l-pajjiż tal-proprietarju tal-kampjun kopert miċ-ċertifikat. In-nuqqas tal-firma tal-proprietarju jrendi iċ-ċertifikat f'wiehed invalidu.
4. L-isem, l-indirizz u l-pajjiż tal-awtorità amministrattiva tal-hruġ għandhom ikunu diġà stampati minn qabel fuq il-formola.
5. Dan il-blokk kien stampat minn qabel sabiex jindika l-validità taċ-ċertifikat għal movimenti transkonfinali multipli tal-kampjun bil-wirja tiegħu, għal għanijiet ta' wiri biss, li jippermetti li l-kampjuni jintwerew lill-pubbliku skont l-Artikolu 8(3) tar-Regolament (KE) Nru 338/97 u sabiex jiġi ċċarat li iċ-ċertifikat ma għandux jingabar iżda għandu jibqa' mal-kampjun/proprietarju. Dan il-blokk jista' jintuza sabiex tiġi ġġustifikata l-ommissjoni ta' ċerta informazzjoni.
6. Dan il-blokk ġie stampat minn qabel sabiex jindika li l-moviment transkonfinali huwa permess lejn kwalunkwe pajjiż li jaċċetta dan iċ-ċertifikat bħala kwistjoni ta' liġi nazzjonali.
7. Dan il-blokk ġie stampat minn qabel bil-kodiċi Q għal ċirkli u wirjiet li jivvjaġġaw.
8. Fejn xieraq, indika n-numru tal-bolla tas-sigurtà mwahhla fil-blokk 19.
9. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament 865/2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
10. Iddeskrivi, bl-aktar mod preċiż possibbli, il-kampjun kopert miċ-ċertifikat, inklużi marki ta' identifikazzjoni (tikketta, ċrieki, marki uniċi, eċċ.) suffiċjenti sabiex jippermettu lill-awtoritajiet tal-pajjiż li fih tidhol il-wirja jivverifikaw li iċ-ċertifikat jikkorrispondi għall-kampjun kopert. Fejn possibbli, għandhom jiġu rreġistrati s-sess u l-età, waqt il-hruġ taċ-ċertifikat.
11. Indika l-għadd totali tal-kampjuni. Fil-każ ta' annimali hajjin, normalment dan ikun wiehed. Jekk ikun hemm aktar minn kampjun wiehed, iddikjara 'ara l-inventarju meħmuż'.
12. Niżżel in-numru tal-Appendiċi għall-Konvenzjoni (I, II jew III) li fih jiġi elenkat l-ispeċi waqt il-hruġ taċ-ċertifikat.
13. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġi elenkat l-ispeċi waqt il-hruġ taċ-ċertifikat.
14. Uża l-kodiċijiet ta' hawn taht sabiex tindika s-sors. Dan iċ-ċertifikat ma jistax jintuza għal kampjuni bil-kodiċi tas-sors W, R, F jew U, sakemm dawn ma jkunux nkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel ma d-dispożizzjonijiet li jirrelataw mal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi I, II jew III għall-Konvenzjoni jew fl-Anness C għar-Regolament (KEE) Nru 3626/82 jew fl-Annessi A, B u C għar-Regolament (KE) Nru 338/97 saru applikabbli għalihom u jintuza wkoll il-kodiċi O.

W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom

R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieh mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.

A Pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom


C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu


F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom

- U Sors mhux maghruf (irid ikun ġustifikat)
- O Qabel il-Konvenzjoni (jista' tintuża flimkien ma' kwalunkwe kodiċi ieħor).
- 15/16. Il-pajjiż tal-orijini huwa l-pajjiż li minnu ttehdhu l-kampjuni mill-ambjent naturali, imwielda u mrobbija fil-magħluq, jew imwielda artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz, il-kaxxa 16 għandha tinkludi dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriġinaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-orijini li jrid jissenma fil-kaxxa 15.
17. Dan il-blokk għandu jinkludi n-numru tar-reġistrazzjoni tal-wirja.
18. Niżżel id-data tal-akkwist biss għall-kampjuni li nkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel ma d-dispożizzjonijiet relatati mal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi I, II jew III għall-Konvenzjoni, jew fl-Anness C għar-Regolament (KEE) Nru 3626/82, jew fl-Annessi A, B u C għar-Regolament (KE) Nru 338/97 saru applikabbli għalihom.
19. Għandha timtela mill-uffiċjal li johroġ iċ-ċertifikat. Ċertifikat jista' jinhareġ biss mill-awtorità amministrattiva tal-pajjiż fejn tkun ibbażata wirja u biss meta l-proprjetarju tal-wirja jkun irreġistra d-dettalji shaħ tal-kampjun ma' dik l-awtorità amministrattiva. Fil-każ ta' wirja li toriġina f'pajjiż terz, ċertifikat jista' jinhareġ biss mill-awtorità amministrattiva tal-pajjiż tal-ewwel destinazzjoni. L-isem tal-uffiċjal tal-hruġ għandu jinkiteb shiħ. Is-siġill, il-firma u, fejn xieraq, in-numru tal-bolla tas-sigurtà, għandhom ikunu legibbli b'mod ċar.
20. Dan il-blokk jista' jintuża biex jirreferi għal leġiżlazzjoni nazzjonali jew għal kundizzjonijiet speċjali addizzjonali mpogġija fil-moviment transkonfinali mill-awtorità amministrattiva tal-hruġ.
21. Dan il-blokk kien stampat minn qabel sabiex jirreferi għall-folja ta' kontinwazzjoni meħmuża, li għandha tindika l-movimenti transkonfinali kollha.

Sogġett għall-punt 5, malli jiskadi, dan id-dokument għandu jintbagħat lura lill-awtorità amministrattiva tal-hruġ.

Id-detentur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jċedi l-orijinal ta' dan iċ-ċertifikat (il-formola 1) — u, fejn applikabbli, iċ-ċertifikat tal-wirja li tivvjaġġa maħruġ minn pajjiż terz — għal għanijiet ta' verifika, u jissottometti l-folja ta' kontinwazzjoni li takkumpanjah jew (meta iċ-ċertifikat jinhareġ fuq il-baži ta' ċertifikat ekwivalenti minn pajjiż terz) iż-żewġ folji ta' kontinwazzjoni u kopji tagħhom lil xi ufficiju doganali magħżul skont l-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 338/97. L-ufficiju doganali għandu, wara li jimla l-folja jew folji ta' kontinwazzjoni, jibgħat lura l-orijinal ta' dan iċ-ċertifikat (il-formola 1), iċ-ċertifikat oriġinali maħruġ minn pajjiż terz (fejn applikabbli) — u l-folja jew folji ta' kontinwazzjoni — lid-detentur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu u jibgħat kopja approvata tal-folja ta' kontinwazzjoni taċ-ċertifikat maħruġ mill-awtorità amministrattiva tal-Istat Membru lill-awtorità amministrattiva rilevanti skont l-Artikolu 45 tar-Regolament 865/2006.

 <p>L-UNJONI EWROPEA</p> <p>KONVENZJONI DWAR IL-KUMMERĊ INTERNAZZJONALI FL-ISPEĊIJET TAL-FAWNA U FLORA SELVAĠĠI FIL-PERIKLU</p>	ĊERTIFIKAT TAL-WIRJA LI TIVVJAĠĠA		
	Kopja għall-Awtorità tal-Ħruġ		
	1. Nru taċ-Ċertifikat	2. Validu sa	
3. Sid il-kampjun(i) (isem, indirizz permanenti u pajjiż tar-reġistrazzjoni) <hr style="width: 30%; margin-left: 0;"/> <p style="text-align: center;">Firma tal-proprjetarju</p>	4. Awtorità amministrattiva tal-ħruġ		
5. Kundizzjonijiet speċjali: <p>a) Validu għal movimenti transkonfinali multipli u biex jippermetti li l-kampjuni jintwerew fil-pubbliku skont l-Art. 8(3) Regolament (KE) Nru 338/97 li-proprjetarju jżomm il-formola oriġinali.</p> <p>b) Il-kampjuni koperti minn dan iċ-ċertifikat ma jistgħux jinbigħu jew jiġu b'xi mod ieħor trasferiti, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 338/97, fi kwalunkwe Stat għajr l-istat li fih hija bbażata u rreġistrata l-wirja. Dan iċ-ċertifikat mhuwiex trasferibbli. Jekk il-kampjuni jmutu, jinqerdu, jintilfu jew jiġu b'xi mod ieħor trasferiti, dan iċ-ċertifikat għandu jiġi rritornat minnufih mill-proprjetarju lill-Awtorità Amministrattiva tal-ħruġ.</p> <p>c) Dan iċ-ċertifikat mhuwiex validu sakemm ma jkunx akkumpanjat minn folja ta' kontinwazzjoni.</p> <p>d) Dan iċ-ċertifikat ma għandu b'ebda mod jaffettwa d-dritt tal-istati li jadottaw miżuri domestiċi aktar stretti fir-rigward tar-restrizzjonijiet jew il-kundizzjonijiet għall-kampjuni ċertifikati, speċjalment għaž-żamma ta' annimali ħajjin.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu biss jekk il-kundizzjonijiet tat-trasport jikkonformaw mal-Linji gwida għat-Trasport tal-Annimali Ħajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, mar-Regolamenti tal-IATA dwar l-Annimali Ħajjin.</p>			
6. Pajjiż tal-importazzjoni Varji	7. Għan tat-tranzazzjoni Q	8. Nru tat-timbru ta' sigurtà	
9. Isem xjentifiku (ġeneru u speċi) u isem komuni tal-ispeċi	10. Deskrizzjoni tal-kampjuni, inkluż marki jew numri, età, sess		
11. Kwantità	12. Appendiċi CITES	13. Anness UE	14. Sors
15. Pajjiż tal-oriġini	16. Nru tal-permess u data	17. Nru ta' reġistrazzjoni tal-wirja	18. Data tal-akkwist (jekk il-kampjun oriġina fi Stat Membru tal-Unjoni)
19. Dan iċ-ċertifikat maħruġ minn: <hr style="width: 100%;"/> <p style="text-align: center;"> Post Data Firma u sigill uffiċjali </p>			
20. Kundizzjonijiet addizzjonali			
21. Approvazzjoni doganali (ara l-folja ta' kontinwazzjoni)			

 L-UNJONI EWROPEA		ĊERTIFIKAT TAL-WIRJA LI TIVVJAĠĠA	
KONVENZJONI DWAR IL-KUMMERĊ INTERNAZZJONALI FL-ISPEĊIJET TAL-FAWNA U FLORA SELVAĠĠI FIL-PERIKLU		Applikazzjoni	
3. Sid il-kampjun(i) (isem, indirizz permanenti u pajjiż tar-reġistrazzjoni) <hr style="width: 30%; margin-left: 0;"/> Firma tal-proprietarju		4. Awtorità amministrattiva tal-fruġ	
6. Pajjiż tal-importazzjoni Varji	7. Għan tat-tranzazzjoni Q	8. Nru tat-timbru ta' sigurtà	
9. Isem xjentifiku (ġeneru u speċi) u isem komuni tal-ispeċi	10. Deskrizzjoni tal-kampjuni, inkluż marki jew numri, età, sess		
11. Kwantità	12. Appendiċi CITES	13. Anness UE	14. Sors
15. Pajjiż tal-orijġini	16. Nru tal-permess u data	17. Nru ta' reġistrazzjoni tal-wirja	18. Data tal-akkwist (jekk il-kampjun oriġina fi Stat Membru tal-Unjoni)
19. B'dan napplika għaċ-ċertifikat indikat fuq.			
Rimarki		Nehmeż l-evidenza dokumentarja meħtieġa u niddikjara li d-dettalji kollha pprovduti huma safejn naf u nemmen korretti. Niddikjara li applikazzjoni għal permess/ċertifikat għall-kampjuni fuq ma gietx irrifjutata xi darba oħra.	
		<hr style="width: 80%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> Firma	
		<hr style="width: 80%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> Isem l-Applikant	
Annimali hajjin jiġu ttrasportati skont il-Linji gwida taċ-CITES dhat-Trasport u t-Thejġija tat-Trazbord tal-Annimali Selvaġġi Hajjin jew, fil-każ tat-trasport bl-ajru, ir-Regolamenti dwar l-Annimali Hajjin ippubblikati mill-Assoċjazzjoni Internazzjonali tat-Trasport bl-Ajru (IATA)		<hr style="width: 80%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> Post u data	

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

3. Imla l-isem shiħ, l-indirizz permanenti u l-pajjiż tal-proprietarju tal-kampjun kopert miċ-ċertifikat (mhux ta' aġent). In-nuqqas tal-firma tal-proprietarju jrendi ċ-ċertifikat f'wieħed invalidu.
8. Fejn xieraq, indika n-numru tal-bolla tas-sigurtà mwahħla fil-blokk 19.
9. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament 865/2006 li jstabbilixxi regoli dettalji li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
10. Iddeskrivi, bl-aktar mod preċiż possibbli, il-kampjun kopert miċ-ċertifikat, inklużi marki ta' identifikazzjoni (tikketta, ċrieki, marki uniċi, eċċ.) suffiċjenti sabiex jippermettu lill-awtoritajiet tal-pajjiż li fih tidhol il-wirja jivverifikaw li ċ-ċertifikat jikkorrispondi għall-kampjun kopert. Fejn possibbli, għandhom jiġu rreġistrati s-sess u l-eż, waqt il-hruġ taċ-ċertifikat.
11. Indika l-għadd totali tal-kampjuni. Fil-każ ta' annimali hajjin, normalment dan ikun wieħed. Jekk ikun hemm aktar minn kampjun wieħed, iddikjara 'ara l-inventarju meħmuż'.
12. Niżżel in-numru tal-Appendiċi għall-Konvenzjoni (I, II jew III) li fih jiġi elenkat l-ispeċi waqt l-applikazzjoni.
13. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġi elenkat l-ispeċi waqt l-applikazzjoni.
14. Uża l-kodiċijiet ta' hawn taht sabiex tindika s-sors. Dan iċ-ċertifikat ma jistax jintuża għal kampjuni bil-kodiċi tas-sors W, R, F jew U, sakemm dawn ma jkunux nkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel ma d-dispożizzjonijiet li jirrelataw mal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi I, II jew III għall-Konvenzjoni jew fl-Anness C għar-Regolament (KEE) Nru 3626/82 jew fl-Annessi A, B u C għar-Regolament (KE) Nru 338/97 saru applikabbli għalihom u jintuża wkoll il-kodiċi O.
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bhala bajd jew bhala frieh mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - A Pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)
 - O Qabel il-Konvenzjoni (jista' tintuża flimkien ma' kwalunkwe kodiċi ieħor).
- 15/16. Il-pajjiż ta' oriġini huwa l-pajjiż li minnu tteħdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, twieldu u trabbew fil-magħluq, jew tnisslu artifiċjalment. Meta dan ikun pajjiż terz (jiġifieri pajjiż mhux membru fl-UE), il-kaxxa 16 għandha tinkludi dettalji tal-permess rilevanti. Meta kampjuni li joriġinaw minn Stat Membru tal-Unjoni jiġu esportati minn Stat Membru ieħor, huwa biss l-isem tal-Istat Membru tal-oriġini li jrid jissema fil-kaxxa 15.
17. Dan il-blokk għandu jinkludi n-numru tar-reġistrazzjoni tal-wirja.
18. Niżżel id-data tal-akkwist biss għall-kampjuni li nkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel ma d-dispożizzjonijiet relatati mal-ispeċijiet elenkati fl-Appendiċi I, II jew III għall-Konvenzjoni, jew fl-Anness C għar-Regolament (KEE) Nru 3626/82, jew fl-Annessi A, B u C għar-Regolament (KE) Nru 338/97 saru applikabbli għalihom.
19. Ipprovi kemm tista' dettalji u ġġustifika kwalunkwe omissjoni għall-informazzjoni meħtieġa fuq.

ANNEX V

L-UNJONI EWROPEA

ORIGINALI	1	1. Detentur	ĊERTIFIKAT Mhux għall-użu barra l-Unjoni Ewropea			Nru.
			<input type="checkbox"/> Ċertifikat ta' akkwist legali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għal attivitajiet kummerċjali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għall-moviment ta' kampjun ħaj			
			Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom			
		2. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	3. Awtorità Amministrattiva tal-Ħruġ			
1	4. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-annimali ħajjin)	5. Massa netta (kg)		6. Kwantità		
		7. Appendiċi CITES	8. Anness UE	9. Sors		
		10. Pajjiż tal-orijini				
		11. Nru tal-Permess		12. Data tal-ħruġ		
	16. Isem xjentifiku tal-ispeċi		13. Stat Membru tal-importazzjoni			
	17. Isem komuni tal-ispeċi (jekk disponibbli)	14. Nru tad-Dokument		15. Data tal-ħruġ		
	18. Huwa b'dan iċ-ċertifikat li l-kampjuni deskritti fuq: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> itieħdu mill-ambjent naturali skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ b) <input type="checkbox"/> huma kampjuni abbandunati jew maħrubin li ġew irkuprati skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ c) <input type="checkbox"/> huma imwiela u mrobbija fil-magħluq jew kampjuni mnissla artifiċjalment d) <input type="checkbox"/> inkisbu jew iddaħħlu fl-Unjoni konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 e) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Ġunju 1997 skont ir-Regolament (KEE) Nru 3626/82 f) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Jannar 1984 konformi mad-dispożizzjonijiet taċ-CITES g) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Istat Membru tal-ħruġ qabel ma d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 338/97 jew (KEE) Nru 3626/82 jew taċ-CITES saru applikabbli f'dan it-territorju 					
	19. Dan id-dokumenti maħruġ sabiex: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> jikkonferma li kampjun li se jiġi (ri)esportat inkiseb skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ dwar il-protezzjoni tal-ispeċi inkwistjoni b) <input type="checkbox"/> jeżenta mill-bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet relatati ma' attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 c) <input type="checkbox"/> jeżentaw għall-wiri lill-pubbliku mingħajr bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet marbuta mal-attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 d) <input type="checkbox"/> jużaw il-kampjuni għall-avvanz xjentifiku/tat-trobbija jew tat-tniissil/riċerka jew tal-edukazzjoni jew għaniġiet oħrajn li mhumiex ta' detriment e) <input type="checkbox"/> jawtorizzaw il-moviment fi ħdan l-Unjoni ta' kampjun ħaj tal-Anness A mill-post indikat fil-permess tal-importazzjoni jew fi kwalunkwe ċertifikat 					
	Ċertifikat validu biss għad-detentur imsemmi fil-kaxxa 1			Iva <input type="checkbox"/>	Le <input type="checkbox"/>	
	20. Kundizzjonijiet speċjali					
	Isem tal-uffiċjal tal-ħruġ:		Post u data		Firma u timbru uffiċjali:	

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz sħiħ tad-detentur taċ-ċertifikat, mhux ta' aġent.
2. Għandha timtela biss fil-każ li l-permess ta' importazzjoni għall-kampjuni kkonċernati jippreskrivi l-post li għandhom jinżammu fih, jew meta jkun meħtieġ li l-kampjuni li ttieħdu mill-ambjent naturali tagħhom fi Stat Membru jinżammu f'indirizz awtorizzat.

Kull moviment, minbarra għal xi trattament veterinarju urġenti u sakemm il-kampjuni jintbagħtu lura direttament lejn il-post awtorizzat tagħhom, mill-post indikat, għandu mbagħad ikun soġġett għal awtorizzazzjoni minn qabel mill-awtorità amministrattiva kompetenti (ara l-kaxxa 19).
4. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jstabbilixxi regoli dettaljati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom.
- 5/6. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
7. Niżżel in-numru tal-Appendiċi CITES (I, II, jew III) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ taċ-ċertifikat.
8. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fih jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-hruġ taċ-ċertifikat.
9. Uża wiehed mill-kodiċijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' animali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieh mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-magħluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ippropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - A Pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mnislin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Qabel il-Konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)
- 10 sa 12. Il-pajjiż ta' oriġini huwa l-pajjiż li minnu ttieħdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, twieldu u trabbew fil-magħluq, jew tnisslu artifiċjalment.
- 13 sa 15. L-Istat Membru tal-importazzjoni huwa, meta applikabbli, l-Istat Membru li jkun ħareġ il-permess ta' importazzjoni għall-kampjuni kkonċernati.
16. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.

⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors ieħor.

L-UNJONI EWROPEA

KOPJA għall-awtorità tal-ħruġ	2	1. Detentur	ĊERTIFIKAT Mhux għall-użu barra l-Unjoni Ewropea			Nru.
			<input type="checkbox"/> Ċertifikat ta' akkwist legali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għal attivitajiet kummerċjali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għall-moviment ta' kampjun ħaj			
			Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fauna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom			
		2. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	3. Awtorità Amministrattiva tal-ħruġ			
		4. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-animalli ħajjin)	5. Massa netta (kg)		6. Kwantità	
			7. Appendiċi CITES	8. Anness UE	9. Sors	
			10. Pajjiż tal-oriġini			
			11. Nru tal-Permess		12. Data tal-ħruġ	
2		16. Isem xjentifiku tal-ispeċi	13. Stat Membru tal-importazzjoni			
		17. Isem komuni tal-ispeċi (jekk disponibbli)	14. Nru tad-Dokument	15. Data tal-ħruġ		
		18. Huwa b'dan iċ-ċertifikat li l-kampjuni deskritti fuq: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> itieħdu mill-ambjent naturali skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ b) <input type="checkbox"/> huma kampjuni abbandunati jew maħrubin li ġew irkuprati skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ c) <input type="checkbox"/> huma imwielda u mrobbija fil-magħluq jew kampjuni mnissla artifċjalment d) <input type="checkbox"/> inkisbu jew iddaħħlu fl-Unjoni konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 e) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Ġunju 1997 skont ir-Regolament (KEE) Nru 3626/82 f) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Jannar 1984 konformi mad-dispożizzjonijiet taċ-CITES g) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Istat Membru tal-ħruġ qabel ma d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 338/97 jew (KEE) Nru 3626/82 jew taċ-CITES saru applikabbli f'dan it-territorju 				
		19. Dan id-dokumentu maħruġ sabiex: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> jikkonferma li kampjun li se jiġi (ri)esportat inkiseb skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ dwar il-protezzjoni tal-ispeċi inkwistjoni b) <input type="checkbox"/> jeżenta mill-bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet relatati ma' attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 c) <input type="checkbox"/> jeżentaw għall-wiri lill-pubbliku mingħajr bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet marbuta mal-attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 d) <input type="checkbox"/> jużaw il-kampjuni għall-avvanz xjentifiku/tat-trobbija jew tat-tniissil/riċerka jew tal-edukazzjoni jew għanjiet oħrajn li mhumiex ta' detriment e) <input type="checkbox"/> jawtorizzaw il-moviment fi hdan l-Unjoni ta' kampjun ħaj tal-Anness A mill-post indikat fil-permess tal-importazzjoni jew fi kwalunkwe ċertifikat 				
		Ċertifikat validu biss għad-detentur imsemmi fil-kaxxa 1		Iva <input type="checkbox"/>	Le <input type="checkbox"/>	
		20. Kundizzjonijiet speċjali				
		Isem tal-uffiċjal tal-ħruġ: _____ Post u data _____ Firma u timbru uffiċjali: _____				

L-UNJONI EWROPEA

APPLIKAZZJONI	3	1. Detentur	ĊERTIFIKAT Mhux għall-użu barra l-Unjoni Ewropea			Nru.
			<input type="checkbox"/> Ċertifikat ta' akkwist legali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għal attivitajiet kummerċjali <input type="checkbox"/> Ċertifikat għall-moviment ta' kampjun ħaj			
			Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 865/2006 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fihom			
			2. Post awtorizzat għall-kampjuni ħajjin tal-ispeċijiet tal-Anness A	3. Awtorità Amministrattiva tal-Ħruġ		
		4. Deskrizzjoni tal-kampjuni (inkluż marki, sess/data tat-twelid għall-annimali ħajjin)	5. Massa netta (kg)		6. Kwantità	
			7. Appendiċi CITES	8. Anness UE	9. Sors	
			10. Pajjiż tal-orijini			
			11. Nru tal-Permess		12. Data tal-ħruġ	
3		16. Isem xjentifiku tal-ispeċi		13. Stat Membru tal-importazzjoni		
		17. Isem komuni tal-ispeċi (jekk disponibbli)		14. Nru tad-Dokument		15. Data tal-ħruġ
		18. Huwa b'dan iċ-ċertifikat li l-kampjuni deskritti fuq: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> itieħdu mill-ambjent naturali skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ b) <input type="checkbox"/> huma kampjuni abbandunati jew maħrubin li ġew irkuprati skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ fl-Istat Membru tal-ħruġ c) <input type="checkbox"/> huma imwiċċa u mrobbija fil-magħluq jew kampjuni mnissla artifiċjalment d) <input type="checkbox"/> inkisbu jew iddaħħlu fl-Unjoni konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 e) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Ġunju 1997 skont ir-Regolament (KEE) Nru 3626/82 f) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Unjoni qabel l-1 ta' Jannar 1984 konformi mad-dispożizzjonijiet taċ-CITES g) <input type="checkbox"/> inkisbu jew ġew introdotti fl-Istat Membru tal-ħruġ qabel ma d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 338/97 jew (KEE) Nru 3626/82 jew taċ-CITES saru applikabbli f'dan it-territorju 				
		19. Dan id-dokumenti maħruġ sabiex: <ul style="list-style-type: none"> a) <input type="checkbox"/> jikkonferma li kampjun li se jiġi (ri)esportat inkiseb skont il-leġiżlazzjoni fis-seħħ dwar il-protezzjoni tal-ispeċi inkwistjoni b) <input type="checkbox"/> jeżenta mill-bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet relatati ma' attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 c) <input type="checkbox"/> jeżentaw għall-wiri lill-pubbliku mingħajr bejgħ kampjuni tal-Anness A mill-projbizzjonijiet marbuta mal-attivitajiet kummerċjali elenkati fl-Artikolu 8.1 tar-Regolament (KE) Nru 338/97 d) <input type="checkbox"/> jużaw il-kampjuni għall-avanz xjentifiku/tat-trobbija jew tat-tniissil/riċerka jew tal-edukazzjoni jew għanijiet oħrajn li mhumiex ta' detriment e) <input type="checkbox"/> jawtorizzaw il-moviment fi hdan l-Unjoni ta' kampjun ħaj tal-Anness A mill-post indikat fil-permess tal-importazzjoni jew fi kwalunkwe ċertifikat 				
		20. Rimarki		Nehmeż l-evidenza dokumentarja meħtieġa u niddikjara li d-dettalji pprovduti huma sa fejn naf u nemmen korretti. Niddikjara li applikazzjoni għal permess/ċertifikat għall-kampjuni ma kinitx inčaħdet xi darba oħra.		
		Isem l-applikant		Firma		Post u data

Struzzjonijiet u spjegazzjonijiet

1. L-isem u l-indirizz shiħ tal-applikant għaċ-ċertifikat, mhux ta' aġent.
2. Għandha timtela biss fuq il-formola tal-applikazzjoni fil-każ ta' kampjuni haġġin tal-ispeċi elenkati fl-Anness A għajr il-kampjuni mrobbija fil-magħluq jew immisslin artifiċjalment.
4. Id-deskrizzjoni trid tkun preċiża kemm jista' jkun possibbli u tinkludi kodiċi bi tliet ittri skont l-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006 li jstabbilixxi regoli dettalġati dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 338/97 dwar il-protezzjoni ta' speċi ta' fawna u flora selvaġġi billi jkun regolat il-kummerċ fiħom.
- 5/6. Uża l-unitajiet tal-kwantità u/jew tal-massa netta skont dawk inkluzi fl-Anness VII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
7. Niżżel in-numru tal-Appendiċi ta' CITES (I, II, jew III) li fiħ jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-applikazzjoni.
8. Niżżel l-ittra tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 338/97 (A, B jew C) li fiħ jiġu elenkati l-ispeċijiet fid-data tal-applikazzjoni.
9. Uża wieħed mill-kodicijiet li ġejjin biex tindika s-sors:
 - W Kampjuni meħudin mill-ambjent naturali tagħhom
 - R Kampjuni ta' annimali mrobbija f'ambjent ikkontrollat, meħuda bħala bajd jew bħala frieħ mill-ambjent naturali, fejn kieku kien ikollhom probabbiltà baxxa li jissoppravvivo sal-adulterza.
 - D Annimali tal-Anness A imrobbija fil-magħluq għal għanijiet kummerċjali f'operazzjonijiet inkluzi fir-Registru tas-Segretarjat CITES, skont it-Riżoluzzjoni Conf. 12.10 (Rev. CoP15), u pjanti tal-Anness A artifiċjalment ipropagati għal għanijiet kummerċjali skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - A Pjanti mmisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Anness A, għal għanijiet mhux kummerċjali u pjanti mmisslin artifiċjalment, speċifikati fl-Annessi B u C, skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivattivi tagħhom
 - C Annimali mrobbija fil-magħluq skont il-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006, kif ukoll partijiet u derivati minnu
 - F Annimali mwielda fil-magħluq, iżda li għalihom il-kriterji tal-Kapitolu XIII tar-Regolament (KE) Nru 865/2006 ma jiġux issodisfati, kif ukoll partijiet u derivati tagħhom
 - I Kampjuni kkonfiskati jew maqbuda ⁽¹⁾
 - O Qabel il-Konvenzjoni ⁽¹⁾
 - U Sors mhux magħruf (irid ikun ġustifikat)
- 10 sa 12. Il-pajjiż ta' oriġini huwa l-pajjiż li minnu ttieħdu l-kampjuni mill-ambjent naturali, twieldu u trabbew fil-magħluq, jew tnisslu artifiċjalment.
- 13 sa 15. L-Istat Membru tal-importazzjoni huwa, meta applikabbli, l-Istat Membru li jkun hareġ il-permess ta' importazzjoni għall-kampjuni kkonċernati.
16. L-isem xjentifiku għandu jkun skont ir-referenzi standard għan-nomenklatura msemmija fl-Anness VIII għar-Regolament (KE) Nru 865/2006.
18. Ipprovi kemm tista' dettalġi u ġġustifika kwalunkwe ommissjoni għall-informazzjoni meħtieġa fuq.

⁽¹⁾ Biex tintuża biss flimkien ma' kodiċi tas-sors iehor.

ANNEX VI



Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-

Artikolu VII (6)

MATERJAL XJENTIFIKU

1. Kontenut:

2. Minn (isem u indirizz sħiħ):

3. Nru tar-Registrazzjoni:

4. Minn (isem u indirizz sħiħ):

5. Nru tar-Registrazzjoni:

Nru tat-Tikketta:

Dan il-parti biex tiġi rritornata lill-awtorità amministrattiva minnufih wara l-użu

Nru ta' Registrazzjoni ta' min qed jibgħat

Nru ta' Registrazzjoni ta' min qed jirċievi

Kontenut:

Nru tat-Tikketta: